# COMPANY PROFILE

会社案内

www.isuzu-gr.jp

ISUZU DENGYO CO., LTD.
五十鈴電業株式会社

## Progress Based on Customer Satisfaction

# 顧客満足一歩前進

私ども五十鈴グループは1980年の創業以来、「顧客満足一歩前進」を永続のスローガンに掲げ、お客様密着と現場主義を行(考)動の基軸として、お客様とともに成長してまいりました。

高度化、多様化、国際化したニーズに的確にお応えできるよう、これまで培ってきた電気と機械のコア技術を基盤として、イノベーションに注力するとともに、品質の向上に弛まぬ努力で取り組んでまいります。
五十鈴グループは、どの時代においてもお客様とともに歩み、社会、環境、産業、そして未来へ貢献できる企業を目指してまいります。

“ものづくり”へのチャレンジは永遠です。
お客様視点の“ものづくり”を変わらぬ使命として、お客様の「ベストパートナー」となれるよう、社員ともども一丸となり、日々精進して行く所存です。
これからも五十鈴グループの活動に、より一層のご指導、お引き立てを賜りますよう、心よりお願い申し上げます。

代表取締役社長
水野 健司

Since its founding in 1980, we at Isuzu Group have upheld as our corporate motto, “Progress Based on Customer Satisfaction”, and have grown together with our customers while keeping in our minds to think and act based on “Customer First” philosophy and bottom-up approach.

Additionally, to meet the demands of customers who are increasingly sophisticated, diversified, and internationalized, we have drawn upon our expertise and experience on electronics and machinery, our core technologies, so that we may focus on the pursuit of innovation and at the same time place relentless efforts into quality improvement.

Over the years, Isuzu Group has worked closely with our customers and made contributions on social, environmental, and industrial issues for we aspire to build a better future.

Finally, our eternal challenge is perfecting “monozukuri” or the art of design and manufacturing. We hold as our sacred mission to pursue the art of design and manufacturing from a point of view of customers so that we may continue to be rewarded as their best partner. Towards this goal, Isuzu Group will keep on striving as a team and we look forward to your continued support and business in the future.

President
Kenji Mizuno

# 事業案内
Business Information

FAメカトロシステム　Factory Automation & Mechatronics System Operation　四日市事業所　鈴鹿事業所

## FAロボットシステム

### Factory Automation Robotics System

自動車生産設備をはじめ、半導体製造装置・液晶製造装置・FA制御システムなど、生産システムの効率化を実現する、自動化装置、ロボット開発等を行っております。五十鈴電業ならではの品質、コスト、安全を考慮した最適なFAシステムをご提案いたします。

We develop automated equipment and robotics to save on labor costs and improve production system efficiency concerning auto production equipment, semiconductor equipment, liquid crystal equipment, and factory automation control system.

FAメカトロシステム　Factory Automation & Mechatronics System Operation　四日市事業所　鈴鹿事業所

## 自動組立装置

### Automated Assembly Equipment

各企業様の省力化、合理化、および自動化に伴う設備機械を機械・電気（制御を含む）の区別無く、設計から製作、そして最終調整まで一貫して生産を行います。

We are a one-stop solution provider when it comes to the automated assembly equipment. We resolve any labor-saving, streamlining, and automation issues, taking care of all matters from star to end including hardware, electrical component, control system, design, installation and final on-site adjustments.

FAメカトロシステム　Factory Automation & Mechatronics System Operation　四日市事業所　鈴鹿事業所

## 各種検査機

### Inspection Device

永年培った電子応用技術を土台に、情報処理技術とネットワーク利用の通信技術を兼ね備え、五十鈴電業のノウハウを活かし、お客様の幅広いニーズにお応えしております。

Using many years of experience on electronic applications technology as a base, and by combining our expertise on information-processing technology and network communication technology, Isuzu Dengyo offers comprehensive range of services to cover a variety of inspectional needs.

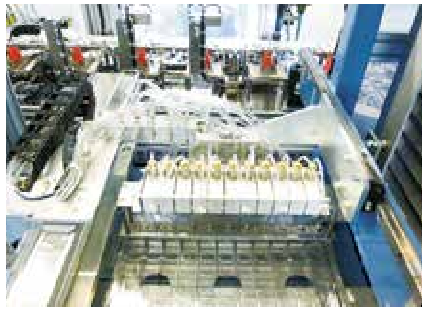
FAメカトロシステム　Factory Automation & Mechatronics System Operation　四日市事業所　鈴鹿事業所

## 各種搬送設備

### Various Transferring Equipment

搬送設備の検討・設計から製造設置までトータルで提案し、独自の搬送機器でお客様の抱える問題を解決します。当社が設計・製造した搬送機器は、多種多様な工程で生産性の向上に貢献しています。コンベアやシリンダ、センサなどを組み合わせ、用途に応じた搬送装置を提供します。

To solve real customer problems related to transfer of parts, we use our original transferring devices and offer a total solution covering from initial proposal, design process and final installation. Our transferring equipment is designed and built in-house and is in active use in a variety of industries contributing to the productivity enhancement. Depending on the needs we offer an optimal combination of conveyor equipment, cylinders and sensors and provide a real solution to any issues relating to the conveyance.



電装システム　Electrical System Operation　四日市事業所

## 各種電装盤・ハーネス製作
（単品・量産品対応）

### Production of Various Circuit Panels and Harnesses (both one-off and mass production)

この業界には長年携わってきており、多くの経験が御座います。分電盤、動力盤、制御盤、操作盤、中継盤など、あらゆる電装盤及びハーネス関係の設計・製作に対応致します。また弊社ベトナム工場（Itec）と連携し、海外（東南アジア）案件の対応も得意です。どこよりも安全に、どこよりも安心で、どこよりも安くを追究し、"顧客満足一歩前進"を目指します。

We have a long involvement in the industry and can draw upon our experience. We accommodate a variety of needs when it comes to the design and manufacture of distribution panel, power panel, control panel, console panel, and repeater panel. Moreover, we work in close cooperation with our factory in Vietnam (Itec) to meet overseas demand especially in the regions of South-East Asia. We strive to be the safest, most reliable, and most cost-effective supplier as our progress depends on customer satisfaction.

電装システム　Electrical System Operation　四日市事業所

## 電気計装制御システム

### Instrumentation System

各種プラント設備の電気計装制御システム設計・PLCプログラム設計～調整までを一貫して対応致します。現場での配線工事、改造工事も含め、幅広く対応を致します。

We service all matters related to plant facility equipment including the designs and adjustments of electrical instrumentation control system and Programmable Logic Controller programming, on-site electrical wiring, and renovation and conversion work.

IT情報システム　IT Information System Operation　四日市事業所

## IT情報システム開発

### IT Information System Operation

五十鈴電業のIT部門として国内メーカーのPLCからSIEMENSやRockwell等の海外PLC及びシステム連携、WinCCやFactoryTalk、iFIXやその他のSCADAの構築からシステム連携、TwinCATやCODESYS等のソフトPLCのエンジニアリング。安川電機やファナック等のロボットの制御、EtherNet/IPやEtherCATなどの工業用通信への対応からIoTやAIの応用システム、AzureやAWS等のクラウドの活用、またDXへの挑戦など、FAや計装における機器やシステムと連携するPCシステムを手掛けています。

We have been working on PLC system architectures integrated with equipment and systems in FA and instruments, such as system integrations from PLC of domestic manufacturers to overseas ones such as SIEMENS and Rockwell, WinCC and Factory Talk, from architectures of iFIX and the other SCADA to the system integrations, and soft PLC's engineering such as TwinCAT and CODESYS, robotic controls of YASUKAWA ELECTRIC, FANUC and so on, from response to industrial communications such as EtherNet/IP and EtherCAT to application systems of IoT and AI, utilization of Azure and AWS, etc., and attempt to DX, as the IT Department of ISUZE DENGYO.

機電システム　Electromechanical System　四日市事業所　鈴鹿事業所

## 治具・装置開発

### Device Development

各種ハーネス製作治具・装置の設計・開発～製作・調整、各種溶接治具の設計～製作・調整、他にも各種治具・装置開発を社内で一貫して対応致します。
オリジナル商品開発を夢に新たな分野にも挑戦します。

We service all matters related to harness design and harness manufacturing jig, including development, manufacturing, and final adjustments. We will challenge ourselves to new fields so that we may create a new original product.

# 会社沿革 Corporate History

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1980<br>昭和55年 | June<br>6月 | Found Isuzu Dengyo in Tarusaka, Yokkaichi.<br>四日市市垂坂町に五十鈴電業を創業 |
| 1984<br>昭和59年 | Jan.<br>1月 | Isuzu Dengyo was incorporated with a capital of three million yen.<br>五十鈴電業株式会社に資本金300万円で法人化 |
| | July<br>7月 | As the business expanded, the main factory was relocated to Fuji, Yokkaichi.<br>業務拡張に伴い、本社工場を四日市市富士町に新設移転 |
| 1986<br>昭和61年 | Mar.<br>3月 | Establish Ueno Sales Office in Hiranonakagawara, Ueno.<br>上野市平野中川原に上野営業所を開設 |
| | Nov.<br>11月 | The capital was increased to six million yen.<br>資本金600万円に増資 |
| 1990<br>平成2年 | June<br>6月 | To extend business and enhance operational functions, new office was built in Gotanda, Tarusaka, Yokkaichi.<br>業務拡張と充実を図る為、四日市市垂坂町五反田に新社屋完成、移転 |
| 1993<br>平成5年 | July<br>7月 | The capital was increased to ten million yen.<br>資本金1000万円に増資 |
| 1997<br>平成9年 | Mar.<br>3月 | Ueno Sales Office was spun off into Isuzu Techno Co., Ltd.<br>上野営業所を五十鈴テクノ株式会社に分社 |
| 1998<br>平成10年 | Mar.<br>3月 | Break into new fields of factory automation and mechatronics.<br>新規事業であるFA・メカトロ分野に進出 |
| 1999<br>平成11年 | Apr.<br>4月 | As the factory automation and mechatronics businesses expanded, new office was built in Ifuna, Suzuka as Suzuka Office.<br>FA・メカトロ事業拡張に伴い、鈴鹿市伊船町に鈴鹿事業所として新社屋完成<br>Suzuka Office was transferred to Isuzu Techno Co., Ltd. as its head office.<br>鈴鹿事業所を五十鈴テクノ株式会社の本社として移管 |
| 2007<br>平成19年 | July<br>7月 | Begin preparatory study for advance into Vietnam.<br>ベトナム進出のための調査を開始 |
| 2011<br>平成23年 | Nov.<br>11月 | Isuzu Dengyo Co., Ltd. absorbs Isuzu Techno Co., Ltd. and starts anew.<br>五十鈴テクノ株式会社を吸収合併し、新たな五十鈴電業株式会社としてスタート |
| 2013<br>平成25年 | July<br>7月 | Found Isuzu Tec Vietnam Co., Ltd.<br>ISUZU TEC VIETNAM CO.,LTDを設立 |
| 2016<br>平成28年 | Apr.<br>4月 | A visit by vice-president of Ho Chi Minh City University of Technology and Education, starting an industry-university cooperation.<br>ホーチミン市技術師範大学副学長来社、産学連携の協調がスタート |
| 2017<br>平成29年 | Dec.<br>12月 | Companies Driving Regional Growth.<br>地域未来牽引企業に選定<br>地域未来牽引企業 |
| 2018<br>平成30年 | Apr.<br>4月 | Establish ITEC Ho Chi Minh Mechanical Design Office.<br>ITECホーチミンメカ設計オフィス開設 |
| 2020<br>令和2年 | June<br>6月 | Isuzu Dengyo Co., Ltd. celebrated the 40th anniversary of its founding.<br>五十鈴電業株式会社 創立40周年を迎える |
| | Sep.<br>9月 | Establish IT Information System Group.<br>IT情報グループ創設<br>IIoT/DX Engineering(IIoT…Industrial Insternet of Things / DX…Digital Transformation) |
| | Oct.<br>10月 | ISO9001-2015 / ISO14001-2015 Certification. (Only Isuzu Dengyo Co., Ltd. Head Office and Factory)<br>ISO9001-2015・ISO14001-2015認証登録（本社・工場のみ認証取得） |
| 2021<br>令和3年 | Feb.<br>2月 | The "Plan to Strengthen Business Continuity Capabilities" has been certified.<br>事業継続力強化計画認定 |
| 2022<br>令和4年 | Jan.<br>1月 | Establish ITEC Hanoi Office.<br>ITECハノイ事業所開設 |

# 拠点・関係会社 Office Locations and Affiliated Companies

## 本社・工場
Isuzu Dengyo Co., Ltd. Head Office and Factory

98-2 Tarusaka, Yokkaichi, Mie 510-8037, Japan
〒510-8037
三重県四日市市垂坂町98番地の2
TEL 059-331-9395 (代表)
FAX 059-331-9369

intertek ISO 9001:2015 認証取得 ISO 14001:2015 認証取得　UKAS　Reseller　amazon web services Partner Network　認定

## 鈴鹿事業所
Isuzu Dengyo Co., Ltd., Suzuka Branch

1363-1 Ifuna, Suzuka, Mie 519-0323, Japan
〒519-0323
三重県鈴鹿市伊船町1363-1
TEL 059-371-8211
FAX 059-371-8212

## 伊賀営業所 Isuzu Dengyo Co., Ltd. Iga Sales Office

491-3 Hiranonakagawara, Iga, Mie 518-0828, Japan
〒518-0828 三重県伊賀市平野中川原491番地の3　TEL 0595-24-1261 / FAX 0595-24-1262

## 関係会社 Affiliated Companies

### ISUZU TEC VIETNAM Ho Chi Minh Head Office and Factory

M1-Module 5, Lot D, Road N2, Nam Tan Uyen Industrial Park, Tan Hiep Ward,
Ho Chi Minh City, Vietnam
TEL (+84)274-3653970 / FAX (+84)274-3653973

### ISUZU TEC VIETNAM Ho Chi Minh Office

Room 405, 4th Floor, New City Group Tower No.216-218, 13 Highway, Hiep Binh Ward,
Ho Chi Minh City, Vietnam
TEL (+84)283-8977690

### ISUZU TEC VIETNAM Ha Noi Factory

Lot 24, Quang Minh 2 Industrial Park, Quang Minh Commune, Ha Noi city, Vietnam
TEL (+84)243-2020383 / (+84)243-2020363